



Los poemas de Picasso se publican en español

El pintor malagueño comenzó a escribir a partir de 1935 a la edad de 54 años

REDACCIÓN INTERNACIONAL | EFE

■ Uno de los genios del arte del siglo XX, Pablo Ruiz Picasso, también cantó a las musas en verso libre y ahora, por primera vez, sus poemas, editados originariamente en francés, han sido publicados en español bajo el título 'Poemas en prosa'.

Picasso empezó a escribir a partir de 1935, cuando a sus 54 años y meses antes de que estallase la Guerra Civil española (1936-1939) tuvo a su hija Maya

con Marie-Thérèse Walter y comenzó una relación con la fotógrafa surrealista Dora Maar, mientras su esposa, Olga Koklova, pedía el divorcio, que no consiguió nunca.

En esta época, en la que Marie-Thérèse y Dora fueron las musas para su pincel, fue cuando el pintor creó la serie 'Minotauro', aguafuertes sobre el minotauro y lo taurino, que influyeron en el bocetaje del afamado 'Guernica' (1937).

Ruiz Picasso (Málaga, 1881-Francia, 1973), sin dar la espalda a las artes visuales, amarró el lápiz y la tinta china -como un poeta de haiku- para escribir estos versos de rima libre escritos en francés o español o en las dos lenguas a la vez.

Su *corpus* literario fue fructífero -más de trescientos cincuenta poemas y tres obras de teatro-, sobre todo el que discurrió entre 1935 y 1936 y que después se fue atenuando hasta 1959, año

en el que se fechó su último texto conocido.

Su espíritu experimental, al ensamblar y superponer imágenes buscando la musicalidad, lo consiguió a través de la repetición de palabras y la concatenación sin signos de puntuación como rezan las líneas: «La hija del ahijado la hija del papá la hija de mamá la hija de su hija y la hija mejor y la hija del padre y la hija de la madre ...» (26-28 de septiembre de 1951).